



RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.

ISSN 2594-8806

Ano 3, Vol. V, Número 2, Jul- Dez, 2019, p.40-54.

## PÉRDIDA DE LA CULTURA LINGÜÍSTICA, TRANSCULTURIZACIÓN Y LENGUA EXTRANJERA EN EL SISTEMA EDUCATIVO MEXICANO: PERSPECTIVAS ESTUDIANTILES EN YUCATÁN Y PUEBLA (MÉXICO)

Rodolfo de Atocha Flota Castelló.  
Faine Mercedes Tun Uc.  
Concepción Nancy De Cristóbal González  
Jorge Narciso España Novelo

**Resumen:** Este trabajo integra la coordinación de dos universidades públicas de México, una en Puebla y la otra en Yucatán, la intención está orientada, en un primer momento, a conocer las opiniones de estudiantes de ambas universidades sobre las políticas de preservación de cultura propuestas por sus instituciones educativas, principalmente en la defensa del idioma o lengua materna prehispánica vigentes, la maya y el náhuatl. Si bien la educación universitaria está ligada a generar individuos para la competitividad del mercado laboral, de igual forma se encuentra inmersa en la preservación de la cultura, por lo que las políticas educativas pretenden conservar, fomentar y fortalecer, los aspectos culturales propios de los diferentes contextos, para que sean adoptadas como sentido de pertenencia e identidad y a su vez, comprendidas por las nuevas generaciones. Estamos conscientes de que el mundo contemporáneo está permeado de una serie de dimensiones que se relacionan entre sí, entre las que se encuentran la política, la economía, la cultura y la ideología y que están en constante cambios y transformaciones. También estamos conscientes que son el resultado de las nuevas demandas en los escenarios y procesos emergentes, configurando a la vez, las nuevas formas de supervivencia, de economía, de educación, de la misma autonomía, las tendencias y comportamientos o roles sociales. Asimismo, la educación supone ser un importante agente de cambio y adaptarse a las necesidades cada vez más complejas que ha traído consigo ese choque cultural y, por supuesto, la globalización, por lo que ha tenido que integrar a sus diseños curriculares, asignaturas que no sólo potencialicen en su máxima extensión la integridad propia del individuo y de éste mismo en sociedad, sino también aquellas que vayan en virtud de insertar a los individuos al campo laboral, considerando los nuevos modelos y tendencias económicas sustentadas en gran parte por la transculturización. Sin embargo, esto cae ante una discrepancia en la enseñanza de la lengua indígena, entre la extranjera, y por ende, un dilema entre enseñar para la inserción laboral y al mismo tiempo para la preservación de la cultura. Esta combinación académica se percibe algo extraña. En este estudio se presentan hallazgos de una investigación que pretende explorar las opiniones que tienen los estudiantes de una universidad al sureste de México y una del centro del país, acerca de esta situación en los contextos donde están inmersos. Se trabajó bajo el enfoque cualitativo con una encuesta en línea con 13 preguntas de carácter abierto, para posteriormente realizar categorizaciones a partir de un análisis del discurso. Participaron 32 estudiantes de licenciaturas relacionadas con las ciencias de la educación, de los cuales 20 fueron alumnos del estado de Puebla y 12 de Yucatán, ambas de universidad autónomas. En el diseño del cuestionario, se han puesto categorías tales como edad, sexo, si el estudiante es de una zona rural o urbana, así como si también hablan alguna de las dos lenguas mejoradas, con la idea de en un segundo momento, hacer un análisis correlacional y obtener una fuente rica de datos tales como contrastes, similitudes y diferencias entre las variables estudiadas.

**Palabras clave:** Lenguaje, educación, cultura, idioma, prevalencia, transculturización.

**Abstract:** This work integrates the coordination of two public universities in Mexico, one in Puebla and the other in Yucatan, the intention is oriented, at first, to know the opinions of students of both universities on the culture preservation policies proposed by their educational institutions, mainly in the defense of the current pre-Hispanic mother tongue or language, Maya and Nahuatl. Although university education is linked to generating individuals for the competitiveness of the labor market, it is also immersed in the preservation of culture, so that educational policies aim to preserve, promote and strengthen the cultural aspects of the different contexts, to be adopted as a sense of belonging and identity and in turn, understood by the new generations. We are aware that the contemporary world is permeated by a series of dimensions that relate to each other, among which are politics, economics, culture and ideology and that are constantly changing and transforming. We are also aware that they are the result of new demands in emerging scenarios and processes, while configuring new forms of survival, economy, education, the same autonomy, trends and behaviors or social roles. Likewise, education means being an important agent of change and adapting to the increasingly complex needs that this cultural shock has brought and, of course, globalization, so it has had to integrate its curricular designs, subjects that do not only maximize the integrity of the individual and of the same in society, but also those that go by virtue of inserting individuals into the labor field, considering the new economic models and trends supported in large part by transculturation. However, this falls before a discrepancy in the teaching of the indigenous language, among the foreign language, and therefore, a dilemma between teaching for labor insertion and at the same time for the preservation of culture. This academic combination is perceived somewhat strangely. This study presents findings of a research that aims to explore the opinions that students from a university in southeastern Mexico and one from the center of the country have about this situation in the contexts where they are immersed. We worked under the qualitative approach with an online survey with 13 open-ended questions, to subsequently make categorizations based on a discourse analysis. 32 students of degrees related to education sciences participated, of which 20 were students from the state of Puebla and 12 from Yucatán, both from autonomous universities. In the design of the questionnaire, categories such as age, sex have been placed, if the student is from a rural or urban area, as well as if they also speak one of the two improved languages, with the idea of in a second moment, make a Correlational analysis and obtain a rich source of data such as contrasts, similarities and differences between the variables studied.

**Keywords:** Language, education, culture, language, prevalence, transculturation

### **Introducción. Las nuevas aproximaciones culturales.**

En la sociedad educativa mexicana, existe la preocupación para que se fomente la enseñanza desde una óptica integral y no solo para la inserción laboral o competitividad del mercado, sino también para aproximar a los alumnos a la búsqueda de la identidad cultural, y a su vez preservar en las futuras generaciones el sentido de pertenencia a un contexto específico. Y es que integrar un padrón de conocimientos, en intersección con los quehaceres orientados a la construcción de un diálogo y armonía multicultural en cualquier dimensión y contexto, no es una tarea fácil, pues requiere de tomar las riendas

de acciones críticas e intervencionistas para la facilitación, permanencia y evolución de estas prácticas que suponen ser de una naturaleza cotidiana, en México.

Al hablar de los nuevos escenarios educativos y culturales mexicanos, es preciso mencionar también la comprensión sistémica y antropológica que estos contienen, puesto que, como dice Roazen (1968, citado en Pavón 2016) nuestro más remoto pasado, es el devenir histórico de nuestra organización y comportamiento actual. En efecto, es necesario comprender desde un enfoque histórico- sociocultural los procesos actuales, ya que las experiencias previas a nivel individual y social, configuran en gran medida los patrones de interacción comunitaria y las tendencias en ideologías, así como también todas aquellas de carácter económico y transformacional. Es decir, lo que ha sucedido y sigue sucediendo, suele ser un precursor de lo que el día de mañana acontezca, siendo muy necesario que el mismo sujeto sea no solo parte de su propia historia (Zemelman, 2011), sino activo en el quehacer comunitario, labor que a los profesionales de todas las disciplinas les debe de competir. En este texto, se describirán algunos hallazgos relevantes provenientes de la investigación, pero también se incluyen párrafos con gran parte de una reflexión experiencial y lógica del fenómeno estudiado.

### **México y sus cambios multidimensionales.**

México, es una república permeada de muchas riquezas naturales y culturales, y por lo tanto de diversa ideología, tradiciones, creencias, brindando la oportunidad de intercambiar dichos aspectos a través de la interacción cotidiana o por medio del acto de interculturalizar (Walsh, 2004)

En ese sentido, la interculturalidad es inminente ante cualquier escenario: he de allí la importancia de este constructo, puesto que, a través de esta se puede dar un intercambio de conocimiento de manera bidireccional, debido a que las culturas conviven entre sí, enseñan, aprenden y fomentan al mismo tiempo otras prácticas culturales. Esto nos lleva a una pregunta ¿Es la interculturalidad en México, producto de acontecimientos emergentes tales como la globalización e importación de nuevas ideologías y modas? La respuesta es sí, debido a que el devenir histórico configura nuevas formas sociales y por supuesto, de patrones culturales e ideológicos.

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

Es bien sabido que tanto Yucatán como Puebla, son zonas con una amplia trayectoria histórica que han obligado a la hermenéutica a descifrar los verdaderos significados de la cultura desde la antropología social (Arraez, Calles y Moreno de Tovar, 2006), situación que por supuesto ha llevado al mismo hecho educativo a tomar medidas para formar ciudadanos mejor preparados para las demandas de toda índole. Aquí se vislumbra a la vez, que el concepto de interculturalidad no solo responde al intercambio de diálogos sino que incide directamente, en la transformación de toda una sociedad.

### **Neoliberalismo, globalización y los nuevos sistemas de comunicación.**

El neoliberalismo trajo consigo un modelo económico de transdependización, y también ha fomentado el concepto de transculturación. El modelo económico que sustenta la inversión extranjera, ha influido para que entre los jóvenes y consumidores, se adopten fragmentadamente ideologías extranjeras: inclusive en la tendencia por aprender un segundo idioma. La aldea global de Marshall y Powers (González, 2008) es el inglés, pero, ¿Qué otros efectos ha traído el neoliberalismo y la globalización? Esta respuesta también puede ser abordada desde el área de la comunicación, debido a que el uso de los nuevos sistemas de comunicación e interacción con los procesos emergentes tales como, la migración y la convivencia desde distintas perspectivas, ha dado como resultado que el cambio sea también de carácter ideológico hacia lo que se debe adoptar, y no solo hablando de ello necesario para enfrentar los retos adyacentes al mercado laboral, sino todos aquellos que involucran aspectos de personalidad y sentido de identidad.

Sin duda, cuando se habla de la economía mexicana, de igual manera se tiene que abordar la interdependencia que posee con Estados Unidos, y para Freire allí radica la problemática en México, en específico en la dominación de países imperialistas, en la que se impone sobre las masas para servir, pero aquí el servir no subsiste solo en la economía, sino también en los mismos ideales hacia las masas. Una de estas ideologías se refleja en la educación, y en los modelos que adopta la misma naturaleza curricular, la cual se basa en educar para la inserción laboral.

Aunado a lo anterior, es necesario hacer hincapié en un país que se ha tornado disfuncional en ciertos sistemas: desde lo económico hasta en materia de seguridad, por lo que los ciudadanos por la misma secuencia instintiva, van a ir siempre en función de

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

la búsqueda de su integridad y mejor calidad de vida, siendo uno de los factores que hacen esa correlación muchas veces inconsciente entre “reformación de pensamiento”- “Aprendizajes para la vida y la sobrevivencia” en contraposición con la preservación de la identidad cultural como tal. No es que no se quiera formar parte de este mesosistema cultural, sino que las mismas condiciones de vida obligan a que la ideología cambie, aunque no siempre es por el puro sentido común, sino que a veces es voluntario, todo depende de un contexto. Por ello es preciso hacer alusión a la conceptualización de identidad del mismo Freire y desde el sentido pedagógico, el cual nos dice que para poder dar identidad, primero tenemos que buscar la intrapersonal, luego demostrarla ante la familia y por último, darla como educador (Pedagogía del oprimido), lo que nos lleva a pensar... ¿Cómo una universidad puede fomentar la prevalencia de su cultura, cuando existen escenarios sumidos en demandas que son totalmente contrapuestas a los ideales? y aquí empieza el gran reto que las mismas políticas educativas mexicanas pretenden corresponder, sin lograr el éxito hipotético, o al menos los que estamos en la realidad, de eso nos damos cuenta.

### **Las políticas educativas Mexicanas. Una iniciativa fuera de la realidad.**

Actualmente existen políticas educativas en México para coadyuvar la preservación de la cultura, como la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas(Nº189, 2003), cuyo objetivo es preservar y desarrollar las lenguas, en ese sentido, por lo que le corresponde al Estado crear actividades en función de ésta, a través de:

Incluir dentro de los planes y programas, nacionales, estatales y municipales en materia de educación y cultura indígena las políticas y acciones tendientes a la protección, preservación, promoción y desarrollo bajo un contexto de respeto y reconocimiento de las diversas lenguas indígenas nacionales, contando con la participación de los pueblos y comunidades indígenas(nº189, 2003 )

Respecto a lo anterior, las instituciones educativas deben de integrar el desarrollo de las lenguas indígenas, además de proveer a los estudiantes las herramientas necesarias para su desarrollo integral, y en ello, recae la pregunta ¿Cuál es la prioridad de las

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

instituciones educativas actualmente?, ¿en realidad están orientadas hacia la preservación, fomento y desarrollo de la cultura?, debido a que como señala en la Ley General de Educación en el artículo 2 que, “La educación es medio fundamental para adquirir, transmitir y acrecentar la cultura; es proceso permanente que contribuye al desarrollo del individuo y a la transformación de la sociedad” (Nº 192, 1993). En efecto, a partir de la educación se pueden desarrollar conocimientos y habilidades, de igual manera a través de esta, se puede proporcionar sentido de identidad cultural y por supuesto, de promoción de la cultura al grado de preservarla.

### **Justificación.**

México es un país con una diversidad cultural tan amplia, que existen diferencias individuales y variaciones hasta dentro de las mismas etnias, culturas y asentamientos, por lo que englobadas en un prospecto, conforman el sistema de creencias, costumbres y nacionalismo que lo identifica ante el resto del mundo. El nuevo avance tecnológico, económico y de desarrollo substancial, ha traído como consecuencia que se rediseñen las nuevas formas de formación en estudiantes universitarios, apegándose a lineamientos políticos y de conveniencia del Estado Mexicano, rezagando y negando la oportunidad de sobresalir y prevalecer dentro del sentido de pertenencia e identidad, a la cultura originaria de cada rincón de este país.

En este sentido, y tomando como referencia que la cultura también involucra aspectos lingüísticos, han habido transformaciones hasta en el ámbito educativo, derivando de una nueva forma de adaptación curricular, que está permeada del mismo neoliberalismo y en las competencias para la inserción laboral y que estas mismas, han hecho que los diseños curriculares en la universidad, prioricen asignaturas que realmente les servirán a los alumnos, dejando en un segundo término, aquellos contenidos y praxis dedicadas a preservar una cultura de origen contextual, es por eso, que esta investigación pretende aportar información real, concreta y salida desde los mismos actores educativos, con la idea de tener una perspectiva vivencial en comparativa, con lo que los organismos, leyes y la misma discrepancia universitaria, anuncian en pro de preservar una cultura que está siendo rezagada, por estos mismos sistemas.



*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* **ISSN 2594-8806**

Asimismo, la información generada en este estudio, puede servir como un marco de referencia para todos aquellos que se interesen sobre estos tópicos y que deseen ahondar con mayor profundidad en su comprensión e intervención, para generar procesos reflexivos y de práctica en virtud de cambiar los ideales anglosajones o bien, crear espacios fomentadores de equilibrio y de supervivencia entre ambas culturas y no rezagar o transculturizar una más que otra.

Finalmente, la importancia de esta investigación recae en que tiene discursos de estudiantes de dos contextos y estados diferentes, haciendo notable la diferencia no solo individual de la cultura, sino los criterios de aprensión hacia la misma identidad que de esta emana. La exploración de un discurso distintivo y diferente en lo contextual, en intersección con las perspectivas de alumnos que están inmersos en una época donde la transculturización está a la orden del día, pretende ser una fuente rica de datos y de concientización para futuras intervenciones, equidad e importancia, entre el diálogo, preservación y convivencia multicultural.

### **Metodología**

Para fines de este estudio, se utilizó un enfoque cualitativo-descriptivo, utilizando como técnica las encuestas en línea, a través de la plataforma Google, para posteriormente, generar categorías a partir del análisis del discurso, tomando en cuenta las frases-palabras desde un punto de vista coloquial, interpretativo-semántico y metafórico.

Los participantes con los que se trabajó, fueron de 12 alumnos de Yucatán (37.5%) y 20 de Puebla (62.5%), teniendo como característica generalizada, estar cursando un programa de Licenciatura relacionada a ciencias de la Educación. Estos participantes fueron seleccionados con la idea de contrastar opiniones, creencias y percepciones sobre la formación bilingüe que establece las instituciones de cada estudiante.

El rango de edad de los participantes es de 19 a 25 años; de los cuales 11 alumnos corresponden al sexo masculino (34.3%) y 21 al sexo femenino (65.6%). De dicha muestra, 26 residen en una zona urbana (81.2%) y 6 en zonas rurales (18.7%).

Asimismo, del total de la muestra, 30 (93.7%) estudiantes no hablan ninguna lengua indígena, mientras que sólo 2 (6.2%) hablan la lengua maya.

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

Si bien en un primer momento se pretendía trabajar con más alumnos y con un ideal de 100 estudiantes, no se logró llevar a cabo dicho proceso, debido a la poca disposición o falta de interés por la comunidad universitaria para ahondar, en este tópico. Se han establecido de igual manera, categorías para agrupar los discursos estas categorías son: MHLI (Motivación hacia la lingüística cultural); Moda por la cultura extranjera (MCE); Percepción sobre la cultura maya o náhuatl (PCMN) ; Mejores oportunidades laborales (MOL), Identidad Cultural (IC) e interés por ser un sujeto multicultural (ISM), entre otras más.

### **Resultados**

A partir de la investigación y el análisis del discurso de los jóvenes en ambas universidades, se encontró en los resultados que los participantes tienen vago conocimiento sobre su propia cultura y las leyes que emanan en defensa de la preservación de la Política de Preservación cultural (PPT).

P.3. No conozco

P.4. Realmente desconozco de ellas, lo que si sé es que en los últimos años comienza a notarse un mayor interés por las instituciones en cuestiones de preservación de la cultura.

P.11. Honestamente desconozco si existen algún tipo de política referente a ambas lenguas

P. 15. No conozco nada sobre eso

Sin embargo, la percepción de los sujetos es favorable, en función del interés de la enseñanza de la lengua materna en su formación, esto se pudo vislumbrar cuando se les preguntó ¿Qué estarían dispuestos a hacer para preservar un patrimonio lingüístico en su origen contextual? (Acciones de preservación Lingüística cultural (ALC)

P.1 Aprender un porcentaje de estas lenguas y enseñarlas a mis conocidos

P.2. Estaría dispuesto a asistir y a inscribir a esos programas, porque quiero ser parte de mi cultura, además de poder compartir las experiencias.



P. 7. Seguir hablando maya y ayudar a los demás a aprenderla porque es algo que nos identifica que nos debe hacer sentir orgullosos

P. 10. Aprender palabras básicas y entrar a talleres

P.11. Me gustaría poder aprender la lengua Náhuatl y quizás no solo en la institución educativa si no ir a los lugares o zonas en donde se habla la lengua para convivir con las personas que hablan la lengua y crear cursos para personas de diferentes edades en donde puedan conocer esta lengua como parte de nuestra cultura

P.23. Dar de mi tiempo e inclusive cooperar materialmente, porque es importante que no se pierda esa memoria en el idioma

P.30. Tomar cursos e ir a comunidades mayahablantes para ponerlo en práctica

En contraposición, las universidades condicionan como un requisito el idioma Inglés para permanecer en la Licenciatura en Yucatán, y para la titulación en Puebla (Requisitos institucionales de acreditación (RIC)).

P. 2. Si hablamos del idioma inglés se debe tomar en cuenta que es obligatorio el acreditar

un nivel en especial, sin embargo, no estamos sujetos a realizar ese desarrollo de la lengua en el programa de la universidad. Sobretudo que se encuentra personas que trabajan y los únicos días libres fuera del horario de clases son los fines de semana.

P.5. Si, para graduarte

P.8 Debo acreditar el idioma, recibir un certificado que avale que lo curse para poder inscribirme al séptimo semestre de la licenciatura

P.18. Las condiciones que la escuela nos impone es acreditar una segunda lengua que es el inglés obligatoria porque es parte de la titulación

P.31. Si, para la titulación se necesita tener una certificación en un idioma extra ya sea: inglés, alemán, francés, etc.

Lo obtenido en la categoría Motivación hacía la lingüística cultural (MHLI), ayuda a determinar que existe una aceptación positiva, hacia la preservación de la cultura desde el emprendimiento de acciones propias en virtud de aprender sobre las lenguas de

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

origen. En ese sentido, el 29 (90.6%) de los estudiantes poseen una inclinación positiva por aprender o fomentar la lengua indígena, mientras que el 3(9.3%) no se encuentran interesados por la cultura.

P.1 Aprender un porcentaje de estas lenguas y enseñarlas a mis conocidos

P.2. Estaría dispuesto a asistir y a inscribir a esos programas, porque quiero ser parte de mi cultura, además de poder compartir las experiencias.

P. 7. Seguir hablando maya y ayudar a los demás a aprenderla porque es algo que nos identifica que nos debe hacer sentir orgullosos

P.11. Me gustaría poder aprender la lengua Náhuatl y quizás no solo en la institución educativa si no ir a los lugares o zonas en donde se habla la lengua para convivir con las personas que hablan la lengua y crear cursos para personas de diferentes edades en donde puedan conocer esta lengua como parte de nuestra cultura

P.32. Estoy dispuesto a aprenderlo porque me gusta y he trabajado con gente monolingüe

Otra categoría es Moda por la cultura extranjera (MCE), respecto a esta, la minoría de los participantes perciben a la lengua extranjera como moda, más bien se visualiza como un elemento favorable e importante para el campo laboral, por lo que esta categoría responde a la pregunta, ¿Por qué es importante aprender la lengua extranjera, para tu futuro o qué impacto tiene en el campo laboral?

P11: Es sumamente importante, ya esta te abre grandes espacios laborales y entre ellos está el poder conseguir un empleo en el extranjero.

P17: Las oportunidades son el principal punto para mí ante el cambio laboral en el que entrare.

P24: Porque crecen nuestras oportunidades y así crecer laboralmente, emocionante y culturalmente

P. 25. Pienso que es algo básico que debemos aprender y que la universidad nos debe brindar

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* **ISSN 2594-8806**

A partir de lo anterior se puede observar la importancia que se le brinda a la lengua extranjera desde el ámbito laboral, permitiendo dar pauta a una categoría más del estudio que es Mejores oportunidades laborales (MOL). Respecto a esta categoría, los participantes atribuyen a la lengua extranjera beneficios en cuanto a lo laboral, y al abrir oportunidades de trabajo a nivel internacional. Asimismo a la lengua materna la mayoría de los participantes también considera que brinda también oportunidades laborales, así como proporcionar la interacción con otras personas. No obstante, solo 4 personas señalan que la lengua materna no aporta beneficios en el plano laboral.

¿Qué beneficios tendría para tu futuro o para el campo laboral aprender la lengua Maya o Náhuatl ?

P6: Culturalmente no hay una necesidad laboral en mi contexto

P7: Ninguno

P9: Para el campo laboral creo que ninguno pero por cultura considero que sería muy beneficiaria

P18: Ninguno

En la categoría Percepción sobre la cultura maya o náhuatl (PCMN), se encontró que los estudiantes universitarios de ambas instituciones les gustaría saber, prácticas o hablar una lengua indígena; de igual modo, los alumnos están conscientes de la importancia que debe de tener la lengua materna, sin embargo, el plan de estudio no obedece a esa perspectiva, debido a la mayoría de las instituciones posee el requisito de acreditar un idioma extranjero, dejando a un lado el fomento cultural bilingüe en las instituciones.

P4: Es muy importante para preservar nuestra cultura, pero por desgracia las universidades que conozco no las contemplan en su malla curricular

P9: Creo que sería bueno implementar cursos, talleres o una materia sobre ello. Así se colabora con la preservación de la lengua indígena y también se mantiene viva la cultura.

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

P12: Me gustaría que se impartieran más clases acerca de estas lenguas con la búsqueda de rescatar las tradiciones del país y al estudiar educación podría ser necesario aprender a dominar una lengua.

P15: Al igual que inglés, es importante que nuestra lengua prevalezca, ya que es parte de nuestros orígenes.

P26: Debería ser una enseñanza tan obligatoria como el inglés porque mantenerlo latente es crear identidad y cultura como mexicanos

En ese sentido, se puede observar la perspectiva que poseen los estudiantes sobre la lengua materna y la relevancia que le proporciona para preservar y fomentar la cultura, además de demostrar el interés positivo para aprender más sobre su cultura.

Estos resultados, nos dan una idea de que la realidad está alejada de los supuestos que proponen las políticas, y que la tendencia entre los jóvenes permanece estática en cuanto a la identidad cultural pero más demandante, hacia la transculturización, así como es notable, esa transdependización que tiene México hacia Estados Unidos, la cual se refleja en la importancia que se le da más a la cultura anglosajona, que a la propia cultura de origen en los campos de formación universitaria.

### **Conclusiones.**

Aunque existen leyes vigentes que van en defensa de la preservación y fomento de la cultura, coexiste una gran brecha entre la realidad, debido a que las políticas educativas y de patrimonio cultural histórico, no están respondiendo de manera adecuada, actualizada y concreta, a las verdaderas necesidades y exigencias contextuales. Pese a que los estudiantes quienes, ya tienen una visión y formación abstracta sobre la importancia de su origen cultural, tienen intereses y disposición de contribuir a esta prevalencia genuina cultural, se queda meramente en la ideal, debido a que no se lleva a la praxis real o simplemente, no responde a las necesidades reales, a diferencia de todas esas prácticas descontextualizadas del origen y prevalencia cultural, que si responden a las exigencias y generan a su vez, mejoras tanto adaptativas y correspondientes a las estipulaciones

políticas y por supuesto, para poder tomar el rumbo hacia una mejor calidad de vida y oportunidades tanto laborales, como de preparación.

Las universidades se encuentran influenciadas más por la globalización y la transdependización, y por el contrario, los estudiantes por la preservación cultural, considerando a la enseñanza de la lengua indígena como una oportunidad más, para insertarse en otros escenarios laborales y de aprendizaje, y a su vez, un aspecto clave para fomentar la cultura.

Existe una gran discrepancia entre lo que establece la normativa política respecto a la educación, y el desarrollo de esto mismo en el contexto real. Sin embargo, la perspectiva que poseen los estudiantes va de la misma línea a lo que establece la normativa por la misma necesidad de mejorar, a partir de los aprendizajes que se exigen en su contexto, pero sin dejar a un lado, esa predisposición por preservar su cultura lingüística. Con respecto a lo anterior, los nuevos escenarios y demandas han llevado a obstaculizar la verdadera intencionalidad de los mismos individuos por preservar la cultura, ya que estos requieren de una mejor calidad de vida y la misma atmósfera contextual exige la adaptación de lenguas extranjeras, para mejores oportunidades laborales y económicas.

Si bien las intenciones que se establecen en la normativa, van en pro de la identidad cultural pero no al cien por ciento, la necesidad va mucho más allá de lo que realmente está pasando en nuestro país, considerando también que los ideales surgidos como producto de los impactos de los modelos económicos-comunicacionales, orientan los intereses y motivaciones de la sociedad, hacia lo que les conviene, o estipula modas ideológica, afectando directamente a la prevalencia de una cultura que parece no ser necesaria del, para la supervivencia y mejora en la calidad de vida real.

Entonces, si estas estipulaciones comunicativas que la política educativa da a conocer, se confrontan con la realidad que está enmarcada y permeada de una fuente de acciones muy distintas... ¿Realmente se está preservando la cultura? o simplemente ¿estamos en un proceso de producción evolutiva en donde nos adaptamos a lo que nos sirve, y deseamos aquellos aspectos que no son de utilidad para la vida, sin importar que formen parte de una identidad histórica y antropológica en nuestro contexto y el devenir?. No lo sabemos, o tal vez sí, pero no lo queremos aceptar.

*RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar.* ISSN 2594-8806

No obstante México y el contexto latinoamericano, seguirán siendo esenciales de una multidiversidad cultural y de un diálogo constante de transformación y al paso que está acrecentando el aceleramiento transculturizador en estos contextos, podrían desaparecer intereses e inclusive motivos, por preservar orígenes culturales, debido a que las personas siempre buscarán mejorar su calidad de vida y si algo no les sirve aplicarán la filosofía de un aprendizaje para la vida, dejando en segundo término las praxis de identidad y llevando a cabo, acciones que enriquezcan e incrementen sus condiciones de vida.

Finalmente. ¿Algún día nos servirá la cultura para nuestra sub existencia? o simplemente, ¿Pasará a formar parte del enriquecimiento de la historia como ciencia para comprender el comportamiento de las masas? No lo sabemos, nos quedamos con la idea de realizar acciones programadas para interactuar con las próximas generaciones desde una perspectiva educativa, sembrando el interés y la búsqueda de motivos para sentirse identificado, con los orígenes culturales y por ende, dejar de rezagar nuestro pasado ancestral y étnico que tantas cosas encamino hasta que lleguemos, a ser la sociedad que ahora somos.

### **Referencias.**

Arráez, M., Calles, J., y Moreno de Tovar, L. (2006). La Hermenéutica: una actividad interpretativa. *Sapiens. Revista Universitaria de Investigación*, 7 (2), 171-181. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/410/41070212.pdf>

Freire, P. (1987). *Pedagogía del Oprimido* (36a. ed.). México: Siglo XXI

González, F. (2008). La aldea global y Next. Sobre la globalización y el mundo. *Investigación Bibliotecológica*, Vol. 22, pp. 239-246. Recuperado de: <http://www.ejournal.unam.mx/ibi/vol22-45/IBI002204513.pdf>

**RECH- Revista Ensino de Ciências e Humanidades – Cidadania, Diversidade e Bem Estar. ISSN 2594-8806**

Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas. Publicada en el Diario Oficial de la Federación N°189, del 13 de Marzo de 2003 reformada el 20 de Junio de 2018 . México

Ley General de Educación. Publicada en el Diario Oficial de la Federación N°193, del 13 de Julio de 1992, reformada el 19 de Enero de 2018. México

Pavón, D. (2016). Sigmund Freud y las dieciocho psicologías de Karl Marx. *Teoría y Crítica de la Psicología* 8, pp. 92-124. Recuperado de: <http://www.teocripsi.com/ojs/index.php/TCP/article/view/24>

Walsh, C. (2008). Interculturalidad crítica y educación intercultural. Ponencia presentada en el Seminario “*Interculturalidad y Educación Intercultural*”. La paz, Bolivia.

Zemelman, H. (2011). Implicaciones epistémicas del pensar histórico desde la perspectiva del sujeto. *Desacatos. Revista de Ciencias Sociales*, (37), 33-48. Recuperado de: <http://www.redalyc.org/pdf/139/13920700003.pdf>

**Recibido: 15/9/2019. Aceito: 22/11/2019.**

#### **Sobre autores e contato:**

**Br. Rodolfo de Atocha Flota Castelló.** Universidad Autónoma de Yucatán. Teléfono: 9995020082  
Correo: rodolfo.flota.94@gmail.com

**Br. Faine Mercedes Tun Uc.** Universidad Autónoma de Yucatán. Teléfono: 9992578137  
Correo. faine2297@gmail.com

**Br. Concepción Nancy De Cristóbal González** - Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Teléfono: 2227926886  
Correo: concepcion.nancy.decrisobal@gmail.com

**Dr. Jorge Narciso España Novelo** - Universidad Autónoma de Yucatán.  
Teléfono: 9992622239  
Correo. enovelo@correo.uady.mx